

Straumann[®] n!ce[®] Glaze paste and 3D transpa paste

Straumann[®] n!ce[®] Glaze paste und 3D transpa paste

Straumann[®] n!ce[®] Glaze paste et 3D transpa paste

Straumann[®] n!ce[®] Glaze paste y 3D transpa paste

Glaze paste e 3D transpa paste **Straumann**[®] n!ce[®]

Gebrauchsanweisung | Instruction for use | Mode d'emploi |

Modo de empleo | Modalità d'uso

- *EN* • **Straumann**[®] n!ce[®] Glaze paste and 3D transpa paste

1. Description

The Straumann® n!ce® Glaze paste and 3D paste set contains 2 pastes (Glaze paste and 3D transpa paste) as well as 2 dedicated liquids (Refreshing liquid and Diluting liquid) and an accessory (1 brush). The pastes have been specially developed for the finishing of n!ce® fully anatomical restorations and small corrections. They are compatible with Straumann® n!ce® high strength glass-ceramic.

The Straumann® n!ce® Glaze and 3D paste set (REF 256-001-00) contains all of the individual components.

Description	Contents	REF
n!ce® Glaze paste	3g	256-010-03
n!ce® 3D transpa paste	3g	256-030-03
n!ce® Diluting liquid	10ml	256-012-10
n!ce® Refreshing liquid	10ml	256-014-10
n!ce® Brush	1 piece	256-906-20

The n!ce® pastes are manufactured by Dentaaurum using a special high-tech process. The particle size of the pastes have been adapted to suit the requirements for the staining technique and to offer the possibility of creating an individual morphology in the incisal area and in the occlusal surface area (3D paste). The pastes' consistency allows a homogenous wetting of the restoration surface. The thixotropic effect produces perfect surface integrity and enables small corrections. All n!ce® pastes are translucent, thereby retaining the light dynamic effect of the framework material. They give the fully anatomical restorations a natural fluorescence.

1.1. n!ce® Glaze paste

n!ce® Glaze paste is a ready to use fluorescent glaze to seal the surface of the restorations. Only one glaze firing is required (a homogeneous glaze level is already obtained after the first glaze firing). The paste's fluorescence was adapted to the fluorescence of natural teeth.

1.2. n!ce® 3D transpa paste

- With the 3D transpa paste, it is possible to make small corrections and to add contact points precisely.
- The 3D transpa paste has a firing stability which guarantees that the desired morphology is maintained.
- The paste's fluorescence was adapted to the fluorescence of natural teeth.

1.3. n!ce® liquids

The Diluting liquid and the Refreshing liquid are compatible with all n!ce® pastes. However their behavior during processing varies.

1.3.1. Diluting liquid

The Diluting liquid can be used to reduce the paste's viscosity. The Glaze paste can then be applied in a thinner layer giving a glazed effect.

The Diluting liquid is preferably used for applying very thin layers of Glaze paste.

! Please, stir the Glaze paste in the pot before using the liquids with a glass instrument.

! Please use the Diluting liquid on the mixing plate only and not in the pot.

! Using too much Diluting liquid may impair the stability of the build-up.

! Please make sure you close the pots and the bottle of Diluting liquid after use.

1.3.2. Refreshing liquid

The Refreshing liquid is the preferable solution for the 3D transpa paste since it does not affect the paste's modeling qualities.

If the 3D transpa paste is too dry, add Refreshing liquid.

The Refreshing liquid can be used to adapt the viscosity of the 3D pastes without changing their thixotropic behavior.

Usually used to refresh 3D pastes, Refreshing liquid can be an alternative to the diluting liquid to dilute the Glaze paste keeping stability.

! Do not use the Refreshing liquid directly in the pot: Add Refreshing liquid to the paste on the working plate not in the pot. Mix homogeneously on the plate.

! Please make sure you close the pots and the bottle of Refreshing liquid after use.

2. Use and handling

2.1. Milling / Preparation of the n!ce® restoration

Please follow the Straumann® n!ce® instructions for use.

Do not apply with the pastes until the surface of the restoration has been steam-cleaned.

2.2. Application of the Glaze paste

- Use a clean and dry brush.
- Use Diluting or Refreshing liquid to adapt the viscosity of the Glaze paste if needed.
- Apply a thin layer of the Glaze paste on the whole restoration.

2.3. Application of the 3D transpa paste

- Use a clean and dry brush.
- Before applying the 3D transpa paste, wet the surface of the crown with a very thin layer of Glaze paste.
- Apply the 3D transpa paste to create precise contact points or small corrections.

! The thickness of 3D transpa has to be thinner in any case than the framework

2.5. Firing Chart

Please use the following firing chart:

Table 1	Base Temperature (°C)	Drying time (min)		Heating rate (°C/min)	Vacuum start (°C)	Vacuum end (°C)	Final temperature (°C)	Holding time (min)	Cooling temperature (°C)	Cooling rate (°C/min)
		Preheating	Drying							
Glaze Paste	450	5	5	55	450	790	790	1 (without vacuum)	400	25
3D transpa Paste	450	5/6*	5/6*	55	450	790	790	1 (without vacuum)	400	25

* Increase the drying time depending on the thickness

3. Technical data

3.1. Classification

n!ce[®] pastes are dental ceramics Type I Class 1 (according to DIN EN ISO 6872:2015) for the finishing of restorations made of n!ce[®] glass-ceramic.

3.2. Indications

Staining technique, characterization, glazing and small corrections of n!ce[®] glass-ceramic.

3.3. Contraindications

n!ce[®] pastes are contraindicated for all applications that are not listed under the heading "Indications".

n!ce[®] pastes may not be used if there is a known intolerance to any of the ingredients.

3.4. Physical data

Physico-chemical properties of Glaze paste / 3D transpa paste

	Test standard	Test requirement	Values
Coefficient of thermal expansion	ISO 6872:2015	2 bakes, 4 bakes (25-500°C) [10 ⁻⁶ K ⁻¹]	Glaze paste 2 bakes = 7.0 4 bakes = 7.0 3D transpa paste 2 bakes = 7.2 4 bakes = 7.1
Glass temperature (T _g)	ISO 6872:2015	-	≈ 535°C

4. Symbols and general warnings



Consult instructions for use. Please follow the link to the e-IFU
www.ifu.straumann.com



Batch number



Storable until (Date : Year – Month)



CE mark

Rx only

Sale and use only to/ by a qualified technician



Manufacturer

Warning notices

Only for dental use by a qualified technician. The user must ensure that the intended use corresponds to the manufacturer's specifications.

Measures for protection of equipment and products

Firing ovens should be maintained, cleaned, and calibrated regularly. When grinding the objects or blasting the objects, wear safety glasses and breathing protection and use a suction unit. There is a risk of combustion when firing in the furnace. Therefore, wear gloves and use tongs.

General information

To protect the product against contamination, choose a suitable work area and use clean instruments and tools. In the processing of the medical products, products in question should be stored between 10 °C and 35 °C (50 °F and 95 °F). These non-toxic products can be disposed of without an issue if the statutory provisions are upheld.

- *DE* • **Straumann**[®] n!ce[®] Glaze paste und 3D transpa paste

1. Beschreibung

Das Straumann® n!ce® Glaze paste und 3D paste set beinhaltet 2 Pasten (Glaze paste und 3D transpa paste), 2 Flüssigkeiten (Refreshing liquid und Diluting liquid) und ein Zubehörteil (1 Pinsel). Die Pasten wurden speziell für die Ausarbeitung von n!ce® vollanatomischen Restaurationen und kleine Korrekturen entwickelt. Sie sind kompatibel mit Straumann® n!ce® hochfesten Glaskeramiken.

Das Straumann® n!ce® Glaze paste und 3D paste set (REF 256-001-00) beinhaltet alle individuellen Bestandteile.

Bezeichnung	Inhalt	REF
n!ce® Glaze paste	3 g	256-010-03
n!ce® 3D transpa paste	3 g	256-030-03
n!ce® Diluting liquid	10 ml	256-012-10
n!ce® Refreshing liquid	10 ml	256-014-10
n!ce® Brush	1 piece	256-906-20

Die n!ce® Pasten werden in einem speziellen Hightech-Verfahren bei Dentaurum hergestellt. Die Partikelgröße der Pasten wurde so angepasst, dass sie den Anforderungen der Maltechnik gerecht wird und die Gestaltung einer individuellen Morphologie im Schneidebereich bzw. Kauflächenbereich (3D-Paste) ermöglicht. Die Zusammensetzung der Pasten ermöglicht eine homogene Benetzung der Oberfläche der Restaurationen. Durch den thixotropen Effekt erhält man einen perfekten Oberflächenverbund sowie die Möglichkeit kleinerer Korrekturen. n!ce® Pasten sind transluzent und behalten somit den lichtdynamischen Effekt des Gerüstmaterials bei. Sie verleihen den vollanatomischen Restaurationen eine natürliche Fluoreszenz.

1.1. n!ce® Glaze paste

n!ce® Glaze paste ist eine gebrauchsfertige, fluoreszierende Glasurpaste, die die Oberfläche der Restauration versiegelt. Es ist nur ein Glanzbrand notwendig

(homogener Glanzgrad schon nach dem 1. Glanzbrand). Die Fluoreszenz der Pasten wurde der Fluoreszenz eines natürlichen Zahnes angepasst.

1.2. n!ce® 3D transpa paste

- Mit der 3D transpa paste können kleine Korrekturen durchgeführt und Kontaktpunkte präzise gesetzt werden.
- Die hohe Brennstabilität der 3D transpa paste gewährleistet den Erhalt der gewünschten Morphologie.
- Die Fluoreszenz der Paste wurde der Fluoreszenz eines natürlichen Zahnes angepasst.

1.3. n!ce® Flüssigkeiten

Das Diluting und das Refreshing liquid sind mit allen n!ce® Pasten kompatibel, verhalten sich allerdings unterschiedlich in der Verarbeitung.

1.3.1. Diluting liquid

Mit dem Diluting liquid kann die Viskosität der Paste verringert werden. Dies ermöglicht einen feineren Auftrag der Glaze paste mit einem lasierenden Effekt.

Das Diluting liquid wird bevorzugt genutzt, um sehr dünne Schichten Glaze Paste aufzutragen.

- ! Bevor Sie das Diluting liquid verwenden, rühren Sie die Glaze paste bitte mit einem Glasinstrument auf.**
- ! Bitte mischen Sie das Diluting liquid nur auf der Anmischplatte und nicht in der Dose an.**
- ! Wird zu viel Diluting liquid verwendet, kann dies die Stabilität der Paste während des Auftragens beeinträchtigen.**
- ! Dosen und Refreshing liquid nach Gebrauch bitte verschließen.**

1.3.2. Refreshing liquid

Das Refreshing liquid wird vorzugsweise für die 3D transpa paste verwendet, da es die Modellierfähigkeit der Paste nicht beeinträchtigt.

Refreshing liquid hinzufügen, wenn die 3D transpa paste zu trocken ist.

Durch das Refreshing liquid wird die Viskosität der 3D-Pasten reguliert, ohne deren thixotropes Verhalten zu verändern.

Neben der üblichen Verwendung als Auffrischung für 3D-Pasten kann das Refreshing liquid auch als Alternative zum Diluting liquid verwendet werden, um die Glaze paste ohne Stabilitätsverlust zu verdünnen.

- ! Verwenden Sie das Refreshing liquid nicht direkt in der Dose; fügen Sie Refreshing liquid der Paste auf der Anmischplatte und nicht in der Dose hinzu. Auf der Anmischplatte homogen mischen.**
- ! Dosen und Refreshing liquid nach Gebrauch bitte verschließen.**

2. Anwendung und Handhabung

2.1. Schleifen / Vorbereitung der n!ce® Restauration

Bitte beachten Sie die Gebrauchsanweisung für Straumann® n!ce®.

Tragen Sie die Paste erst dann auf die Oberfläche der Restauration auf, nachdem diese dampfgereinigt wurde.

2.2. Anwendung der Glaze paste

- Verwenden Sie einen sauberen und trockenen Pinsel.
- Verwenden Sie Diluting liquid oder Refreshing liquid, um die Viskosität der Glaze paste anzupassen, falls notwendig.
- Tragen Sie eine dünne Schicht der Glaze paste auf die gesamte Restauration auf.

2.3. Anwendung der 3D transpa paste

- Verwenden Sie einen sauberen und trockenen Pinsel.
- Benetzen Sie die Krone mit einer dünnen Schicht Glaze paste, bevor die 3D transpa paste aufgetragen wird.
- Tragen Sie 3D transpa paste auf, um präzise Kontaktpunkte oder kleine Korrekturen zu gestalten.

! Die Schichtstärke der 3D transpa paste muss auf jeden Fall geringer als das Gerüst sein.

2.4. Brenntabelle

Bitte verwenden Sie die folgende Brenntabelle:

Tabelle 1	Starttemperatur (°C)	Trockenzeit (min)		Steigrate (°C/min)	Vakuumstart (°C)	Vakuumende (°C)	Endtemperatur (°C)	Haltezeit (min)	Abkühltemperatur (°C)	Abkühlrate (°C/min)
		Vorwärmen	Trocknen							
Glaze paste	450	5	5	55	450	790	790	1 (ohne Vakuum)	400	25
3D transpa paste	450	5/6*	5/6*	55	450	790	790	1 (ohne Vakuum)	400	25

* Passen Sie die Trockenzeit ggf. der Schichtstärke an.

3. Technische Daten

3.1. Klassifizierung

n!ce® Pasten sind Dentalkeramiken des Typs I, Klasse 1 (nach DIN EN ISO 6872) zum Finalisieren von Restaurationen aus n!ce® Glaskeramik.

3.2. Indikationen

Maltechnik, Charakterisierung, Glasieren und kleine Korrekturen von n!ce® Glaskeramik.

3.3. Kontraindikationen

n!ce® Pasten sind kontraindiziert für alle Anwendungen, die nicht in den Indikationen aufgeführt sind.

Bei bekannten Unverträglichkeiten auf einen Inhaltsstoff dürfen n!ce® Pasten nicht verwendet werden.

3.4. Physikalische Daten

Physikalisch-chemische Eigenschaften der Glaze paste / 3D transpa paste

	Prüfnorm	Prüfanforderung	Werte
Wärmeausdehnungskoeffizient	ISO 6872	2 Brennvorgänge, 4 Brennvorgänge (25-500°C) [10 ⁻⁶ K ⁻¹]	Glaze paste 2 Brennvorgänge = 7.0 4 Brennvorgänge = 7.0 3D transpa paste 2 Brennvorgänge = 7.2 4 Brennvorgänge = 7.1
Glastemperatur (T _g)	ISO 6872	-	≈ 535°C

4. Symbole und allgemeine Warnhinweise



Gebrauchsanweisung beachten. Folgendem Link zur e-IFU folgen:
www.ifu.straumann.com



Chargennummer



Haltbar bis (Datum: Jahr – Monat)



CE Kennzeichnung

Rx only

Verkauf/Anwendung nur an/durch qualifizierte Techniker



Hersteller

Warnhinweise

Nur für den zahnärztlichen Gebrauch durch qualifiziertes Fachpersonal. Der Anwender muss sicherstellen, dass die angestrebte Anwendung den Angaben des Herstellers entspricht.

Maßnahmen zum Schutz von Ausrüstungen und Produkten

Brennöfen sollten regelmäßig gewartet, gereinigt und kalibriert werden. Beim Schleifen der Objekte sowie für Strahlarbeiten, Schutzbrille und Atemschutz tragen und Absauggerät verwenden. Es besteht Verbrennungsgefahr beim Brennen im Ofen. Tragen Sie deswegen Handschuhe und verwenden Sie eine Zange.

Allgemeine Informationen

Zum Schutz der Produkte vor Verschmutzung, geeignetes Arbeitsumfeld auswählen, saubere Instrumente und Werkzeuge verwenden. Bei der Verarbeitung des Medizinproduktes sind betreffende Produkte zwischen 10°C und 35°C aufzubewahren. Diese ungiftigen Produkte können, unter Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen, problemlos entsorgt werden.

- *FR* • **Straumann**[®] n!ce[®] Glaze paste et 3D transpa paste

1. Description

Le set Straumann® n!ce® Glaze paste et 3D paste contient 2 pâtes (Glaze paste et 3D transpa paste), 2 liquides (Refreshing liquid et Diluting liquid) et une pièce accessoire (1 pinceau). Les pâtes ont été spécialement conçues pour la finition des restaurations céramo-céramiques et entièrement anatomiques n!ce® et pour réaliser de petites corrections. Elles sont compatibles avec les vitrocéramiques ultrarésistantes Straumann® n!ce®.

Le set n!ce® Glaze paste et 3D paste de Straumann® (REF 256-001-00) contient tous les composants individuels.

Désignation	Conditionnement	REF
n!ce® Glaze paste	3 g	256-010-03
n!ce® 3D transpa paste	3 g	256-030-03
n!ce® Diluting liquid	10 ml	256-012-10
n!ce® Refreshing liquid	10 ml	256-014-10
n!ce® Brush	1 pièce	256-906-20

Les pâtes n!ce® sont fabriquées par Dentaaurum selon un procédé de haute technologie. La taille des particules qui composent les pâtes a été adaptée aux exigences de la technique de maquillage et permet de personnaliser la morphologie dans la zone incisive ou occlusale (3D paste). La composition des pâtes permet d'obtenir un mouillage homogène de la surface de la restauration. Grâce à l'effet thixotrope, l'on obtient une bonne liaison de surface ainsi que la possibilité d'effectuer de petites corrections. Les pâtes n!ce® sont translucides et conservent, de ce fait, la dynamique lumineuse du matériau d'infrastructure. Elles confèrent ainsi aux restaurations entièrement anatomiques une fluorescence naturelle.

1.1. n!ce® Glaze paste

n!ce® Glaze paste est une pâte de glaçage fluorescente prête à l'emploi. Elle scelle la surface de la restauration. Seule une cuisson de glaçage est nécessaire (degré de brillance plus homogène dès la première cuisson de glaçage). La fluorescence des

pâtes a été adaptée à la fluorescence de la dent naturelle.

1.2. n!ce® 3D transpa paste

- Avec la 3D transpa paste, il est possible d'effectuer de petites corrections et de placer les points de contact de manière précise.
- La grande stabilité de 3D transpa paste pendant la cuisson garantit la conservation de la morphologie réalisée.
- La fluorescence de la pâte a été adaptée à la fluorescence de la dent naturelle.

1.3. Liquides n!ce®

Le Diluting et le Refreshing liquid sont compatibles avec toutes les pâtes n!ce®, mais se comportent différemment lors de la mise en œuvre.

1.3.1. Diluting liquid

On peut diminuer la viscosité de la pâte avec le Diluting liquid. Ceci permet d'appliquer une couche plus fine de la pâte avec un effet lasuré.

Utilisez le Diluting liquid de préférence pour appliquer de minces couches de la Glaze paste.

- ! **Avant d'utiliser le Diluting liquid, remuez la Glaze paste à l'aide d'un instrument en verre.**
- ! **Mélangez le Diluting liquid uniquement sur la plaque de mélange et non dans le pot contenant la pâte.**
- ! **L'utilisation d'une quantité excessive de Diluting liquid peut compromettre la stabilité de la pâte lors de son application.**
- ! **Fermez les pots et le Refreshing liquid après utilisation.**

1.3.2. Refreshing liquid

On utilise le Refreshing liquid de préférence pour la 3D transpa paste, vu qu'il n'altère pas les capacités de modelage de la pâte.

Ajoutez le Refreshing liquid lorsque la 3D transpa paste est trop sèche.

Grâce à ce liquide, on peut ajuster la viscosité des pâtes 3D sans toutefois en modifier le comportement thixotrope.

Outre l'usage courant en tant qu'élément rafraîchissant pour les pâtes 3D, on peut utiliser le Diluting liquid pour diluer la Glaze paste sans perdre en stabilité.

- ! **N'utilisez pas le Refreshing liquid directement dans le pot ; l'adjoindre plutôt à la pâte sur la plaque de mélange et non dans le pot. Mélangez de façon homogène sur la plaque de mélange.**
- ! **Fermez les pots et le Refreshing liquid après utilisation.**

2. Utilisation et manipulation

2.1. Meulage / Préparation de la restauration n!ce®

Veuillez respecter le mode d'emploi de Straumann® n!ce®.

Nettoyez préalablement la surface de la restauration à la vapeur avant d'y appliquer la pâte.

2.2. Utilisation de la Glaze paste

- Utilisez un pinceau propre et sec.
- Utilisez le Diluting liquid ou le Refreshing liquid, afin d'ajuster la viscosité de la Glaze paste, si nécessaire.
- Appliquez une mince couche de Glaze paste sur toute la restauration.

2.3. Utilisation de la 3D transpa paste

- Utilisez un pinceau propre et sec.
- Mouillez la couronne avec une mince couche de Glaze paste avant d'y appliquer la 3D transpa paste.
- Appliquez la 3D transpa paste, afin de créer des points de contact précis ou de réaliser de petites corrections.

! L'épaisseur de couche de la 3D transpa paste doit à tout prix être inférieure à l'armature.

2.4. Tableau de cuisson

Veillez utiliser le tableau de cuisson suivant :

Tableau 1	Température de départ (°C)	Temps de séchage (min)		Rampe (°C/min)	Début du vide (°C)	Fin du vide (°C)	Température finale (°C)	Stabilisation (min)	Température de refroidissement (°C)	Vitesse de refroidissement (°C/min)
		Préchauffage	Séchage							
Glaze paste	450	5	5	55	450	790	790	1 (sans vide)	400	25
3D transpa paste	450	5/6*	5/6*	55	450	790	790	1 (sans vide)	400	25

* Adaptez, s'il y a lieu, le temps de séchage à l'épaisseur de la couche.

3. Caractéristiques techniques

3.1. Classification

Les pâtes n!ce® sont des céramiques dentaires de type I, classe 1 (selon DIN EN ISO 6872) pour la finition des restaurations en vitrocéramique n!ce®.

3.2. Indications

Technique de maquillage, caractérisation, glaçage et petites correction de la céramique n!ce®.

3.3. Contre-indications

Les pâtes n!ce® sont contre-indiquées pour toutes les applications non mentionnées dans les indications.

En cas d'intolérances connues à l'un des constituants, renoncez à l'emploi des pâtes n!ce®.

3.4. Caractéristiques physiques

Propriétés physico-chimiques de Glaze paste / 3D transpa paste

	Norme de contrôle	Exigence relative au contrôle	Valeurs
Coefficient de dilatation thermique	ISO 6872	2 processus de cuisson, 4 processus de cuisson (25-500°C) [10-6 K-1]	Glaze paste 2 processus de cuisson = 7.0 4 processus de cuisson = 7.0 3D transpa paste 2 processus de cuisson = 7.2 4 processus de cuisson = 7.1
Température de transition vitreuse (Tg)	ISO 6872	-	≈ 535°C

4. Symboles et avertissements généraux



Respectez le mode d'emploi. Suivez le lien suivant vers l'e-IFU : www.ifu.straumann.com



Numéro de lot



À utiliser avant (date : année - mois)



Marquage CE



Vente à des prothésistes qualifiés/utilisation par des prothésistes qualifiés



Fabricant

Avertissements

Réservé uniquement à un usage dentaire, par des professionnels qualifiés. L'utilisateur doit s'assurer que l'usage envisagé est conforme aux indications fournies par le fabricant.

Mesures visant à protéger les équipements et produits

Les fours de cuisson doivent faire l'objet d'une maintenance, d'un nettoyage et d'un étalonnage réguliers. Pour les opérations de meulage et de sablage, travaillez sous aspiration avec masque et lunettes. Risques de brûlures lors de la cuisson dans le four. Utilisez donc une pince et des gants.

Informations générales

Afin d'éviter tout risque de contamination des produits, travaillez dans un environnement adéquat, en utilisant des équipements et des instruments propres. Les produits concernés lors de la mise en œuvre du dispositif médical doivent être conservés entre 10°C et 35°C. Ces produits non toxiques, peuvent être éliminés sans problème, en tenant compte de la législation en vigueur.

- *ES* • **Straumann**[®] n!ce[®] Glaze paste y 3D transpa paste

1. Descripción

El set Straumann® n!ce® Glaze paste and 3D paste está compuesto de 2 pastas (Glaze paste y 3D transpa paste), 2 líquidos (Refreshing liquid y Diluting liquid) y un accesorio (1 pincel). Las pastas se diseñaron especialmente para el acabado de restauraciones n!ce® a volumen total y pequeñas correcciones. Son compatibles con las vitrocerámicas Straumann® n!ce® de alta resistencia.

El set Straumann® n!ce® Glaze paste and 3D paste (REF 256-001-00) contiene todos los componentes individuales.

Denominación	Contenido	REF
n!ce® Glaze paste	3 g	256-010-03
n!ce® 3D transpa paste	3 g	256-030-03
n!ce® Diluting liquid	10 ml	256-012-10
n!ce® Refreshing liquid	10 ml	256-014-10
n!ce® Brush	1 pieza	256-906-20

Las pastas n!ce® se fabrican en un procedimiento especial de alta tecnología en la empresa Dentaureum. El tamaño de las partículas de las pastas están adaptadas para la técnica de maquillaje y el diseño de una morfología individual de la región incisal y/u oclusal (pasta 3D). La nueva composición de las pastas posibilita la humectación homogénea de la superficie cerámica de las restauraciones. El efecto tixotrópico genera una calidad perfecta de la superficie y hace posible pequeñas correcciones. Todas las pastas n!ce® son translúcidas y mantienen la dinámica de luz del material de estructura. Le confieren una fluorescencia natural a restauraciones cerámicas sin metal.

1.1. n!ce® Glaze paste

n!ce® Glaze paste es una pasta de glaseado fluorescente y lista para su uso que sella la superficie de la restauración. Solo es necesaria una cocción de brillo (brillo homogéneo después de la primera cocción de brillo). La fluorescencia de las pastas ha

sido adaptada a la fluorescencia de un diente natural.

1.2. n!ce® 3D transpa paste

- Con 3D transpa paste se pueden realizar pequeñas correcciones y añadir puntos de contacto precisos.
- La alta estabilidad de cocción de 3D transpa paste garantiza la conservación de la morfología deseada.
- La fluorescencia de las pastas ha sido adaptada a la fluorescencia de un diente natural.

1.3. Líquidos n!ce®

Los dos líquidos Diluting Liquid y Refreshing Liquid son compatibles con todas las pastas n!ce®, teniendo un comportamiento diferente al procesarlos.

1.3.1. Diluting liquid

El Diluting Liquid se utiliza para diluir pastas. Hace posible una aplicación aun más fina de Glaze paste con un efecto de barniz.

El Diluting liquid se utiliza para aplicar capas muy finas de Glaze Paste.

- ! Antes de usar el Diluting liquid, mezcle Glaze paste con un instrumento de vidrio.**
- ! Por favor mezcle el Diluting liquid únicamente sobre el bloc de mezcla y no dentro del recipiente.**
- ! Si usa demasiado Diluting liquid, esto puede reducir la estabilidad de las pastas durante la aplicación.**
- ! Por favor cierre la botella del Refreshing liquid después de su uso.**

1.3.2. Refreshing liquid

El Refreshing liquid se utiliza sobre todo para 3D transpa paste, ya que mantiene la capacidad de modelación de las pastas.

Si la 3D transpa paste es demasiado seca, utilice el Refreshing liquid.

Con el Refreshing liquid se puede regular la viscosidad de pastas 3D sin modificar el comportamiento tixotrópico.

Además de la aplicación usual de refrescar las pastas 3D, el Refreshing liquid se puede utilizar como alternativa del Diluting liquid para diluir la Glaze paste sin perder estabilidad.

- ! No utilice el Refreshing liquid directamente en el recipiente; mezcle el Refreshing liquid con la pasta sobre el bloc de mezcla y no dentro del recipiente. Mezcle de forma homogénea sobre el bloc de mezcla.**
- ! Por favor cierre el recipiente del Refreshing liquid después de su uso.**

2. Manipulación y uso

2.1. Desbastar / Preparar restauraciones n!ce®

Observe el modo de empleo para Straumann® n!ce®.

Antes de aplicar la pasta sobre la superficie de la restauración, limpie la superficie a vapor.

2.2. Utilizar Glaze paste

- Utilice un pincel limpio y seco.
- Utilice Diluting liquid o Refreshing liquid para adaptar la viscosidad de la Glaze paste, si es necesario.
- Aplique una capa fina de Glaze paste sobre la restauración completa.

2.3. Utilizar 3D transpa paste

- Utilice un pincel limpio y seco.
- Cubra la corona con una capa fina de Paste Glaze transpa o Paste Glaze bright antes de aplicar 3D transpa paste.
- Aplique 3D transpa paste para diseñar puntos de contacto preciso o pequeñas correcciones.

! El espesor de la capa de 3D transpa paste deberá ser menor que la estructura.

2.4. Tabla de cocción

Por favor utilice la siguiente tabla de cocción:

Tabla 1	Temperatura de inicio (°C)	Tiempo de secado (min)		Incremento térmico (°C/min)	Inicio del vacío (°C)	Fin del vacío (°C)	Temperatura final (°C)	Tiempo de retención (min)	Temperatura de enfriamiento (°C)	Velocidad de enfriamiento (°C/min)
		Pre calentamiento	Secar							
Glaze paste	450	5	5	55	450	790	790	1 (sin vacío)	400	25
3D transpa paste	450	5/6*	5/6*	55	450	790	790	1 (sin vacío)	400	25

* Adapte el tiempo de secado al espesor de la capa, si es necesario.

3. Datos técnicos

3.1. Clasificación

Las pastas n!ce® son cerámicas dentales de tipo I, clase 1 (según DIN EN ISO 6872) para el acabado de restauraciones de vitrocerámica n!ce®.

3.2. Indicaciones

Técnica de maquillaje, caracterización, glaseado y pequeñas correcciones de la vitrocerámica n!ce®.

3.3. Contraindicaciones

Las pastas n!ce® están contraindicadas para todos los usos no mencionados en el apartado Indicaciones (véase arriba).

No utilizar las pastas n!ce® en caso de alergias conocidas a uno de los componentes.

3.4. Datos físicos

Características fisico-químicas de Glaze paste / 3D transpa paste

	Norma de ensayo	Requisito de ensayo	Valores
Coeficiente de expansión térmica	ISO 6872	2 ciclos de cocción, 4 ciclos de cocción (25-500°C) [10-6 K-1]	Glaze paste 2 ciclos de cocción = 7.0 4 ciclos de cocción = 7.0 3D transpa paste 2 ciclos de cocción = 7.2 4 ciclos de cocción = 7.1
Temperatura del vidrio (Tg)	ISO 6872	-	≈ 535°C

4. Símbolos y advertencias generales



Observar el modo de empleo Siga este enlace para llegar a e-IFU:
www.ifu.straumann.com



Número de lote



Utilizar preferentemente hasta (fecha: año-mes)



Marcado CE



Solo se permite la venta y el uso del producto por parte de personal especializado



Fabricante

Advertencias

Material previsto para que lo use únicamente personal especializado en el ámbito odontológico. El usuario ha de asegurarse de que el uso deseado se corresponda con las indicaciones del fabricante.

Medidas de protección para el equipo y los productos

Deben inspeccionarse, limpiarse y calibrarse los hornos de manera periódica. Utilice gafas protectoras y equipos de protección respiratoria, además de dispositivos de aspiración, siempre que realice operaciones de lijado o limpieza con proyección de abrasivos. Existe un riesgo de quemaduras durante la cocción en el horno. Por este motivo, póngase siempre guantes y utilice pinzas.

Informaciones generales

Para proteger el producto frente a la contaminación, elija un entorno de trabajo apto, y utilice instrumentos y herramientas limpios. Cuando trabaje con productos sanitarios, conserve los productos correspondientes a una temperatura de entre 10 °C y 35 °C. Estos productos atóxicos se pueden desechar sin problema siguiendo las disposiciones legales pertinentes.

- *IT* • Glaze paste e 3D transpa paste **Straumann**[®] n!ce[®]

1. Descrizione

Il set di pasta per lucidatura e pasta trasparente 3D Straumann® n!ce® contiene 2 paste (Glaze paste e 3D transpa paste), nonché 2 liquidi appositi (liquido rinfrescante [Refreshing] e liquido diluente [Diluting]) e un accessorio (1 spazzolino). Queste paste sono state sviluppate specialmente per la finalizzazione di restauri completamente anatomici n!ce® e piccole correzioni. Sono compatibili con la vetroceramica ad alta resistenza Straumann® n!ce®.

Il set di pasta Glaze e 3D Straumann® n!ce® (REF 256-001-00) contiene tutti i singoli componenti.

Descrizione	Contenuto	RIF
Pasta Glaze n!ce®	3 g	256-010-03
Pasta 3D transpa n!ce®	3 g	256-030-03
Liquido diluente n!ce®	10 ml	256-012-10
Liquido rinfrescante n!ce®	10 ml	256-014-10
Spazzolino n!ce®	1 pezzo	256-906-20

Le paste n!ce® vengono prodotte da Dentaurum tramite una speciale lavorazione altamente tecnologica. Le dimensioni delle particelle delle paste sono state adattate per soddisfare i requisiti per la tecnica di pittura e per offrire la possibilità di creare una morfologia individuale nella zona incisale e nella zona della superficie oclusale (pasta 3D). La consistenza delle paste permette una bagnatura omogenea della superficie del restauro. L'effetto tixotropico produce una perfetta integrità della superficie e consente piccole correzioni. Tutte le paste n!ce® sono traslucide, quindi mantengono l'effetto di dinamica della luce del materiale della struttura e conferiscono una fluorescenza naturale ai restauri completamente anatomici.

1.1. Pasta Glaze n!ce®

La pasta Glaze n!ce® è una lucidatura fluorescente pronta all'uso utilizzata per sigillare la superficie dei restauri. È richiesta solo una cottura di lucidatura (un grado di lucidità omogeneo viene già ottenuto dopo la prima cottura di lucidatura). La fluorescenza

della pasta è stata adattata alla fluorescenza dei denti naturali.

1.2. Pasta 3D transpa n!ce®

- La pasta 3D transpa consente di apportare piccole correzioni e di aggiungere punti di contatto con precisione.
- La pasta 3D transpa ha una stabilità di cottura che garantisce il mantenimento della morfologia desiderata.
- La fluorescenza della pasta è stata adattata alla fluorescenza dei denti naturali.

1.3. Liquidi n!ce®

Il liquido Diluting e il liquido Refreshing sono compatibili con tutte le paste n!ce®. Tuttavia il loro funzionamento durante la lavorazione varia.

1.3.1. Liquido diluente (Diluting)

Il liquido Diluting può essere utilizzato per ridurre la viscosità della pasta. Quindi, la pasta Glaze può essere applicata in uno strato più sottile, conferendo un effetto di lucidatura.

Il liquido Diluting viene utilizzato preferibilmente per applicare strati molto sottili di pasta Glaze.

- ! Mescolare la pasta Glaze nel recipiente prima di utilizzare i liquidi con uno strumento in vetro.**
- ! Utilizzare il liquido Diluting solo sulla piastra di miscelazione e non nel recipiente.**
- ! L'utilizzo di una quantità eccessiva di liquido Diluting può compromettere la stabilità della stratificazione.**
- ! Accertarsi di chiudere i recipienti e il flacone di liquido Diluting dopo l'uso.**

1.3.2. Liquido rinfrescante (Refreshing)

Il liquido Refreshing è la soluzione preferibile per la pasta 3D transpa poiché non influisce sulle qualità di modellamento della pasta.

Se la pasta 3D transpa è troppo asciutta, aggiungere liquido Refreshing.

Il liquido Refreshing può essere utilizzato per adattare la viscosità delle paste 3D senza cambiare il loro funzionamento tixotropico.

Utilizzato di solito per rinfrescare le paste 3D, il liquido Refreshing può essere un'alternativa al liquido Diluting per diluire la pasta Glaze mantenendo la stabilità.

- ! Non utilizzare il liquido Refreshing direttamente nel recipiente: aggiungere il liquido Refreshing alla pasta sulla piastra di lavorazione, non nel recipiente. Miscelare omogeneamente sulla piastra.**
- ! Accertarsi di chiudere i recipienti e il flacone di liquido Refreshing dopo l'uso.**

2. Utilizzo e manipolazione

2.1. Lavorazione / Preparazione del restauro n!ce®

Attenersi alle modalità d'uso Straumann® n!ce®

Non applicare con le paste finché la superficie del restauro non è stata pulita a vapore.

2.2. Applicazione della pasta Glaze

- Utilizzare uno spazzolino pulito e asciutto.
- Utilizzare il liquido Diluting o Refreshing per adattare la viscosità della pasta Glaze, se necessario.
- Applicare uno strato sottile di pasta Glaze sull'intero restauro.

2.3. Applicazione della pasta 3D transpa

- Utilizzare uno spazzolino pulito e asciutto.
- Prima di applicare la pasta 3D transpa, bagnare la superficie della corona con uno strato molto sottile di pasta Glaze.
- Applicare la pasta 3D transpa per creare precisi punti di contatto o apportare piccole correzioni.

! Lo spessore di 3D transpa deve essere più sottile della struttura in ogni caso.

2.5. Tabella di cottura

Utilizzare la seguente tabella di cottura:

Tabella 1	Temperatura base (°C)	Tempo di asciugatura (min)		Tasso di riscaldamento (°C/min)	Inizio del vuoto (C)	Termine del vuoto (°C)	Temperatura finale (°C)	Tempo di mantenimento (min)	Temperatura di raffreddamento (°C)	Tasso di raffreddamento (°C/min)
		Preriscaldamento	Asciugatura							
Pasta Glaze	450	5	5	55	450	790	790	1 (senza vuoto)	400	25
Pasta 3D transpa	450	5/6*	5/6*	55	450	790	790	1 (senza vuoto)	400	25

* Aumento del tempo di asciugatura a seconda dello spessore

3. Dati tecnici

3.1. Classificazione

Le paste n!ce® sono ceramiche dentali Tipo I Classe 1 (conformemente a DIN EN ISO 6872:2015) per la finalizzazione di restauri fatti di vetroceramica n!ce®.

3.2. Indicazioni

Tecnica di pittura, caratterizzazione, lucidatura e piccole correzioni di vetroceramica n!ce®.

3.3. Controindicazioni

Le paste n!ce® sono controindicate per tutte le applicazioni che non sono elencate all'intestazione "Indicazioni".

Le paste n!ce® non possono essere utilizzate in caso di accertata intolleranza a uno qualsiasi degli ingredienti.

3.4. Dati fisici

Proprietà fisicochimiche della pasta Glaze / 3D transpa

	Standard dei test	Requisiti dei test	Valori
Coefficiente di espansione termica	ISO 6872:2015	2 cotture, 4 cotture (25-500 °C) [10-6 K-1]	Pasta Glaze 2 cotture = 7,0 4 cotture = 7,0 Pasta 3D transpa 2 cotture = 7,2 4 cotture = 7,1
Temperatura del vetro (Tg)	ISO 6872:2015	-	≈ 535 °C

4. Simboli e avvertenze generali



Consultare le modalità d'uso. Attenersi al link per le modalità d'uso online www.ifu.straumann.com



Numero di lotto



Conservabile fino al (Data: Anno – Mese)



Marcatura CE



Vendita e utilizzo solo a / da parte di un tecnico qualificato



Fabbricante

Comunicazioni di avvertenza

Solo per uso dentale da parte di un tecnico qualificato. L'utente deve assicurarsi che l'uso conforme corrisponda alle specifiche del fabbricante.

Misure di protezione dell'apparecchiatura e dei prodotti

I forni di cottura devono essere sottoposti a manutenzione, puliti e calibrati regolarmente. Durante la molatura o la sabbatura degli oggetti, indossare occhiali di sicurezza e dispositivi di protezione per la respirazione e un'unità di aspirazione. Sussiste il rischio di combustione durante la cottura nel forno. Quindi, indossare guanti e usare delle pinze.

Informazioni generali

Per proteggere il prodotto dalle contaminazioni, scegliere un'area di lavoro idonea e utilizzare strumenti e attrezzi puliti. Durante la lavorazione di dispositivi medici, i prodotti in questione devono essere conservati a una temperatura tra 10°C e 35°C (50 °F e 95 °F). Questi prodotti non tossici possono essere smaltiti senza problemi se le disposizioni legali vengono rispettate.



D
DENTAURUM

Dentaurum GmbH & Co KG | Turnstr. 31 | 75228 Ispringen

Phone +49 72 31/803-0 | Fax +49 7231/803-295

www.dentaurum.com | info@dentaurum.com

